



RAPPORT ANNUEL 2023

Clowns Sans Frontières–France

Sommaire

5 LE MOT DU PRÉSIDENT

6 BILAN 2023

7 CLOWNS SANS FRONTIÈRES EN CHIFFRES

8 LES TEMPS FORTS

10 ACTIVITÉS ARTISTIQUES AUPRÈS DES ENFANTS ET FAMILLES
EN SITUATION D'EXIL OU DÉPLACÉS

12 France

14 Mayotte

16 Turquie

18 ACTIVITÉS ARTISTIQUES AUPRÈS DES ENFANTS
MARGINALISÉS ET EN SITUATION DE PRIVATION DE LIBERTÉ

20 Sénégal et Gambie

22 Madagascar

24 Cambodge

26 LA MARCHE DES NEZ

30 NOTRE IMPACT

31 RAPPORT FINANCIER

31 Le mot du trésorier

32 Comptes de résultat par origine et par destination

33 Bilan simplifié

34 REMERCIEMENTS



Le mot du président

Le rêve s'est réalisé...

2023, quelle année !

De Sète à Paris, en passant par Annonay, depuis Lille, Toulouse, Lons-le-Saunier, ou encore Saint-Brieuc, la Marche des Nez a sillonné la France. Des centaines de structures culturelles ont ouvert leurs portes pour accueillir notre Manifeste pour le « Droit à l'enfance ». Vous avez été plus de 8 500 personnes à suivre les événements de la Marche des Nez et plus de 12 000 à signer notre Manifeste. Ce fut une belle réussite et de beaux moments de partage et de joie !

Votre engagement à nos côtés et votre enthousiasme face à nos actions nous encouragent à défendre toujours plus haut et fort le droit pour chaque individu de vivre ou de se reconnecter à son enfance, grâce à l'accès à l'émerveillement suscité par le spectacle vivant ou sa pratique.

En 2023, notre détermination d'agir pour les populations les plus vulnérables, les victimes de crises humanitaires et/ou en situation d'exil, s'est traduite à travers de nombreuses actions en France et à l'international. Avec une particularité cette année, l'organisation d'ateliers de pratique artistique sous forme de résidences pour les jeunes et les enfants. Ces événements ne sont pas simplement un moment de divertissement. Cette pratique les rend acteurs de leur mieux-être et leur permet d'imaginer un futur bienveillant.

Et comme le souligne notre Manifeste, les arts vivants peuvent constituer un « tuteur de résilience », contribuer à guérir d'un traumatisme, amener à voir le monde autrement. Ils sont une véritable bulle de répit, dont chacun peut avoir besoin à un moment de sa vie.

Michel Guilbert

Président de Clowns Sans Frontières

Qui sommes-nous ?

Clowns Sans Frontières-France (CSF-France) est une **association artistique et de solidarité internationale** qui intervient **depuis 1994**, en France et dans le monde, pour **apporter, à travers le rire et le spectacle, un soutien psychosocial** à des populations victimes de crises humanitaires ou en situation de grande précarité, en premier lieu les enfants. Cette expérience de près de 30 ans a fait naître au sein de Clowns Sans Frontières la conviction que l'enfance et plus largement l'imaginaire, l'émerveillement et l'insouciance sont constitutifs de l'équilibre psychique et mental de chaque être humain et qu'ils sont pour cela, des droits fondamentaux à garantir.

Bilan 2023



Vie associative

Clowns Sans Frontières-France regroupe des **artistes professionnels** et des **acteurs du secteur culturel**, engagés pour défendre le droit à l'enfance et à l'émerveillement pour tous.

L'engagement bénévole est le fer de lance de Clowns Sans Frontières. L'immense mobilisation bénévole autour de l'organisation des différentes étapes de la Marche des Nez en a été un bel exemple. Vous avez été **1 230 bénévoles** investis sur cette action ! A côté de cela, **11 artistes et logisticiens professionnels** se sont engagés en 2023 pour la réalisation des projets à l'international.

En termes de gouvernance, les membres du Conseil d'Administration ont été fortement mobilisés pour l'organisation de la Marche des Nez avec la mise en place d'un comité de pilotage spécialement dédié à l'événement, composé de représentants du CA et de bénévoles actifs ! Le groupe projet s'est également réuni à 3 reprises pour suivre la mise en œuvre des projets en France et à l'international. Tout cela rondement orchestré par notre équipe de salariées au siège de l'association.

“



Être bénévole pour l'association Clowns Sans Frontières, c'est intégrer une famille joyeuse et chaleureuse, rencontrer des personnalités engagées, hautes en couleurs et aux grands cœurs. C'est toujours un immense plaisir pour moi de prendre part aux différents événements organisés par Clowns sans Frontières... À quand le prochain événement ?

CLÉMENCE SCHEEL,
Bénévole

”

Depuis 1993,

Clowns Sans Frontières, c'est...



42

PAYS
D'INTERVENTION



940 000

BÉNÉFICIAIRES



2 850

SPECTACLES
ET ATELIERS

En 2023,

Les chiffres-clés



34

SPECTACLES



141

ATELIERS DE
PRATIQUE ARTISTIQUE



10 000

BÉNÉFICIAIRES



1 300

BÉNÉVOLES
MARCHÉ DES NEZ,
SENSIBILISATION ET
COLLECTE



50

ARTISTES ET
LOGISTICIEN-NE-S
ENGAGÉS



43

STRUCTURES
PARTENAIRES

En 2023, Quelques temps forts



Lancement de la Marche des Nez
Mars 2023



Etape de la Marche des Nez à Auch
Mars 2023



Etape de la Marche des Nez à
Sotteville-lès-Rouen
Juin 2023



Remise du Manifeste pour le Droit à l'enfance à l'UNICEF France
Octobre 2023

MARS MAI JUIN JUILLET SEPTEMBRE OCTOBRE NOVEMBRE DÉCEMBRE

Lancement de la Marche des Nez à Chaillot - Théâtre national de la danse

Ateliers artistiques et déambulations dans le Nord-Pas-de-Calais et en Normandie

1 000 nez à Annonay pour l'étape de la Marche des Nez

Déjà 2 ans ! Clôture du 2ème volet d'ateliers avec le Centre Primo Levi

Journées de préparation au départ pour les artistes et les logisticien-nes

Arrivée de la Marche des Nez sur les quais de Seine à Paris

Turquie : intervention auprès des victimes des séismes

Mayotte : Première résidence artistique auprès de mineurs non scolarisés

Cambodge : nouveau projet auprès de femmes en situation de privation de liberté



Spectacle en Turquie
Novembre 2023



Résidence artistique à Mayotte
Novembre 2023



Spectacle dans la prison CC2 au Cambodge
Décembre 2023



Nos activités artistiques auprès des enfants et familles en situation d'exil ou déplacés

Agir auprès des personnes en situation d'exil, réfugiées ou déplacées, constitue la mission historique de Clowns Sans Frontières-France. Dans le monde, leur nombre ne cesse d'augmenter d'année en année en raison des guerres, des conflits, des crises humanitaires et des effets du changement climatique.

TERRITOIRES D'INTERVENTION



FRANCE
MAYOTTE
TURQUIE

108 MILLIONS
de personnes déracinées dans le monde

UNHCR (2023)

330 000
personnes sans logement en France,
dont un grand nombre en situation
d'exil

Fondation Abbé Pierre (2023)

CHIFFRES-CLÉS

5 400 personnes concernées par nos actions

64 ateliers de pratique artistique avec des enfants et des acteurs locaux du champ social et culturel

20 représentations de nouveaux spectacles issus de la collaboration avec les artistes locaux ou déambulations

Depuis sa création, CSF agit auprès de ces publics, victimes de conflits, dans les camps de réfugiés du monde entier. Forte d'une expertise développée à l'international, CSF a mis en place des actions auprès des personnes en situation d'exil en France, dès 2011. Depuis 2020, l'association a progressivement renforcé son activité en région parisienne, puis en Normandie et dans le Nord-Pas-de-Calais, **en partenariat avec des associations d'accompagnement social.**

OBJECTIFS

- 1** Contribuer au soutien psychosocial des personnes exilées et en situation de grande vulnérabilité
- 2** Favoriser l'accès aux activités artistiques pour ce même public
- 3** Sensibiliser aux droits culturels et à l'intégration d'approches artistiques dans les programmes de prise en charge des populations exilées

PUBLICS CIBLES



- Les **populations réfugiées et déplacées**
- Les **enfants vulnérables** : mineurs non accompagnés, enfants vivant dans des camps de réfugiés
- Les **artistes et organisations locales partenaires**

Traumatisées par les difficultés rencontrées sur le chemin de l'exil, mais aussi par la rudesse des conditions d'accueil, ces personnes et ces enfants souffrent, tant physiquement que moralement. Par le biais des arts vivants, Clowns Sans Frontières -France participe à leur prise en charge psychosociale, contribuant ainsi à leur **bien-être psychique** et à leur **reconstruction**.

PERSPECTIVES 2024/2025

Clowns Sans Frontières continuera d'essaimer des projets en Île-de-France, à Mayotte, en Normandie et dans le Nord-Pas-de-Calais. De nouveaux partenariats en région sont envisagés, notamment vers Toulouse.



© JOSEPH BANDERET FRANCE (2023)

FRANCE

MÉTROPOLE

CONTEXTE

En France, Clowns Sans Frontières intervient auprès d'enfants et de familles en situation d'exil, ainsi que de mineurs non accompagnés.

2 822

ENFANTS VIVANTS DANS LA RUE EN FRANCE, DONT PRÈS DE 700 ÂGÉS DE MOINS DE 3 ANS

UNICEF (2023)

Ces enfants, marqués par la précarité, un parcours d'exil et un quotidien difficile, ont peu accès aux activités artistiques et sont victimes d'une réelle **inégalité des chances**. D'après le rapport du Défenseur des droits paru en 2023, **71% des enfants dont les parents disposent de bas revenus ne sont pas inscrits dans un club ou une association sportive ou culturelle**.

Les loisirs au sens large constituent le premier vecteur du **développement cognitif et socio-émotionnel** de l'enfant. La pratique artistique facilite l'apprentissage et le lien avec les autres. En défendant l'accès aux arts vivants pour tous, Clowns Sans Frontières contribue directement à l'insertion sociale des enfants.

“



Je me sens amusé, je me sens bien. Je vis depuis longtemps à Calais. Parfois je me sens très triste, parfois très stressé et très seul. Mais le fait de pratiquer le clown, cela a changé mon état d'esprit : tout va bien, vous n'avez besoin de rien de plus ! Quand je me sens fatigué, pas très bien, je refais les petits exercices qu'Anne m'a appris et cela me donne beaucoup d'énergie et de courage pour continuer. Cela est vraiment très utile pour moi au quotidien.

ABDULLAH KHAN,
Bénévole Secours Catholique, chercher titre

”

- 6** spectacles
- 55** ateliers d'initiation à la pratique artistique
- 950** enfants, jeunes, familles et travailleurs sociaux touchés
- 22** artistes professionnels salariés mobilisés

NOS ACTIONS

En 2023, Clowns Sans Frontières a continué d'agir auprès d'enfants et de familles en situation d'exil, en collaboration avec de nombreux partenaires du champs social (Centre Primo Levi, Emmaüs Solidarité, Médecins du Monde, Secours Catholique, ACINA). De nouvelles actions ont vu le jour auprès de personnes migrantes isolées, dans les camps informels autour de Caen et de Calais, ou encore dans des bidonvilles en Ile-de-France. **Certains projets seront reconduits en 2024 et d'autres sont en construction sur le territoire, notamment à Toulouse.**

Les artistes ont fait preuve d'une **adaptabilité** et d'une créativité débordante pour initier petits et grands à différents univers artistiques.

Plus de **950 personnes ont bénéficié** de nos actions, dont une centaine de travailleurs sociaux et encadrants. **L'association a rémunéré 22 artistes qui ont mené 55 ateliers tout au long de l'année.**

NOS PARTENAIRES



Opérationnels : Centre Primo Levi, Centquatre, Cirque Electrique, ACINA, Emmaüs Solidarité, Médecins du Monde, Secours Catholique, Collectif Faire Ailleurs, Les



Financiers : Fondation Sève, Fondation Banque Populaire rives de Paris, Ministère de la Culture, Fonds Inkermann

“



Depuis 2 ans, La Pépinière accueille avec une immense joie les deux très chères « Tâtas » de Clowns Sans Frontières. Elles créent une véritable parenthèse musicale enchantée pleine de petits moments de bonheur et de tendresse. Elles offrent à des personnes en situation de vie très précaire et incertaine, des moments de partage où l'Humanité est au cœur des échanges. Les familles migrantes se reconnectent le temps d'une chanson à leur pays, à leurs racines, à leur enfance.

ANNE BOCLE KOLSI,
Directrice du CHU La Pépinière,
Emmaüs Solidarité

”



© DÉLE HAMON FRANCE (2023)



© KILIAN LE BOUQUIN
MAYOTTE (2023)

MAYOTTE

FRANCE D'OUTRE MER

CONTEXTE

Mayotte est le département français le plus pauvre, souvent en proie à des tensions et des violences importantes entre les différentes communautés. **Le niveau de vie médian des habitants y est sept fois plus faible qu'au niveau national.** La moitié de la population a moins de 18 ans.

77 % DES HABITANTS VIVENT SOUS LE SEUIL DE PAUVRETÉ NATIONAL

INSEE (2023)

Ce territoire compte de **nombreux mineurs non accompagnés**, livrés à eux-mêmes. Souvent leurs besoins primaires ne sont pas couverts, beaucoup d'entre eux n'ont pas de statut légal sur l'île et n'ont pas accès à l'éducation. Entre **5000 et 10000 mineurs ne sont pas scolarisés**, par manque de places dans les écoles. Fortement marginalisés, ces jeunes sont victimes de nombreuses inégalités et **peinent à s'insérer**, tant socialement que professionnellement.

“ *Merci à vous. Grâce à cet évènement, certains d'entre nous ont pu trouver le chemin de l'école. Merci vous nous avez changés en quelques jours. On ne vous oubliera jamais.* ”

TÉMOIGNAGE DES JEUNES,
Bénéficiaires d'Apprentis d'Auteuil Mayotte



NOTRE ACTION

En novembre, CSF-France a organisé une **résidence artistique** à Kani-Kéli, ouverte à **15 jeunes** filles et garçons issus de différentes communautés. Déscolarisés et en situation de grande précarité, ils sont accompagnés par les équipes de prévention spécialisée d'**Apprentis d'Auteuil Mayotte** et la **Communauté de communes de Petite-Terre**.

Les ateliers menés par Margot, Emmanuelle (comédiennes professionnelles de CSF), Kris et Nawal (danseur et musicienne basés à Mayotte) ont abordé différentes pratiques artistiques : **théâtre, jeu de clown, danse urbaine et musique**.

Un spectacle a été préparé tout au long de la résidence artistique avec les jeunes. Des représentations ont eu lieu dans des quartiers informels et défavorisés regroupant différentes communautés dont les jeunes sont issus. Ces temps de représentation ont permis de **valoriser** leur travail, de renforcer leur **confiance** en eux, mais aussi de favoriser le **vivre ensemble**.

NOS PARTENAIRES



Opérationnels : Apprentis d'Auteuil Mayotte, Communauté de communes de Petite-Terre, Association Uwezo, La Cimade



Financiers : Préfecture de Mayotte, Ministère de la Culture (DAC Mayotte), Association Georges Hourdin, Direction de la politique de la ville et de la cohésion sociale de la Communauté de communes de Petite-Terre



© KILIAN LE BOUQUIN
MAYOTTE (2023)



“ *La pratique artistique, la danse urbaine, le chant, le théâtre, le clown, peuvent être des choses ludiques, qui touchent à l'humain, pour les emmener ailleurs et leur donner l'occasion de s'exprimer. En 12 jours de résidence, nous avons réussi à leur transmettre la danse et la musique avec aussi un peu de clown, et monter un spectacle court. Les jeunes ont donné 7 représentations, ils ont été valorisés, ont pris confiance en eux. Il y a eu une belle cohésion de groupe, entre les jeunes et les artistes !* ”

MARGOT MACLAUGHLIN,
Responsable artistique, Clowns Sans Frontières



Regards À VISIONNER

Un reportage Arte Regards consacré à ce projet :

<https://www.arte.tv/fr/videos/117912-001-A/arte-regards/>



© SERIF ARSLAN
TURQUIE (2023)

TURQUIE

CONTEXTE

Selon l'ONU, les **séismes** qui ont frappé le sud de la Turquie et la Syrie en février dernier sont « **l'une des plus grandes catastrophes naturelles de notre temps** ». Près de 2 millions de personnes ont été contraintes de vivre dans des maisons conteneurs ou sous des tentes en Turquie.

850 000

ENFANTS DÉPLACÉS SUITE AUX
TREMBLEMENTS DE TERRE

UNICEF (2023)

La zone touchée accueillait plus de **1,7 million de réfugiés syriens**. Parmi eux, des enfants qui ont, pour certains, déjà été déplacés 6 à 7 fois. Un soutien psychosocial est primordial pour redonner force et espoir aux victimes. La peur, le déplacement, la perte de repères, de proches sont des facteurs d'anxiété et de souffrances psychiques. **L'accès au spectacle vivant permet à ces enfants de vivre des moments d'insouciance et des émotions positives, qui participent à leur résilience.**



Quand vous êtes venus, nous faisons des spectacles de clowns de la mauvaise manière. Vous nous avez appris à ressentir, à créer notre clown. Je suis heureux, car avant, Aladdin et moi étions les seuls à faire le clown, mais maintenant, tout le monde le fait, et c'est plaisant !

KHALED,
Jeune membre des Circus Heroes, Sirkhane



9 représentations du spectacle

4 000 enfants, jeunes et familles touchés

10 ateliers de renforcement de compétences

35 artistes locaux touchés

3 artistes engagés

NOS ACTIONS

En juin 2023, une artiste de Clowns Sans Frontières a mené un atelier visant à sensibiliser une vingtaine d'artistes turcs à l'approche clownesque pour aller vers les populations vulnérables. Sur invitation de l'Institut français, cette action s'est inscrite dans le cadre du programme Spaces of Culture.

Du 21 octobre au 5 novembre 2023, deux artistes clowns ont mené des ateliers de pratique artistique à l'école de cirque social **Sirkhane**. Avec une dizaine de jeunes artistes d'origine syrienne en formation, nommés les «Circus Heroes», ils ont créé un spectacle sur le thème du cirque.

Ce spectacle a été présenté à plus de **4 000 enfants** victimes du séisme et réfugiés, à Gaziantep et aux alentours. Une véritable bulle de répit dans le quotidien difficile de ces jeunes !

NOS PARTENAIRES



Opérationnels : Sirkhane



Financiers : Institut français de Turquie



Le spectacle a eu un impact incroyable, surtout si l'on considère les conditions dans lesquelles vivent les enfants dans les conteneurs. Nous avons reçu de nombreux commentaires et compliments sur l'attention apportée et la qualité du spectacle. Les enfants qui vivent dans de telles conditions souffrent de multiples formes de traumatismes. L'impact du rire et de la joie est indéniable.

Nous sommes très reconnaissants à Clowns Sans Frontières-France pour cette opportunité offerte à nos Circus Heroes qui sont tous des jeunes syriens. La valeur éducative de tels ateliers pour eux, et la gentillesse et la générosité de Doriane et Julien, sont ce qui les maintient en ligne avec la philosophie de notre organisation.

PINAR DEMIRAL,
Directrice de Sirkhane



© SERIF ARSLAN
TURQUIE (2023)



Nos activités artistiques auprès des enfants et adultes marginalisés et en situation de privation de liberté

Apporter un soutien psychosocial à travers le rire et le spectacle, c'est

l'objectif que s'est donné Clowns Sans Frontières dans le cadre de son programme en faveur des populations en situation de **grande vulnérabilité** ou **privées de liberté**.

360 MILLIONS

de personnes ont eu besoin d'une aide humanitaire en 2023

356 MILLIONS

d'enfants souffrent de pauvreté multi-dimensionnelle

Source : ONU (2023)

Pour lutter contre la pauvreté multi-dimensionnelle, CSF met en place des projets artistiques qui contribuent à la santé mentale des publics touchés, leur ouvrent les champs des possibles et leur donnent espoir en un avenir meilleur.

CSF accompagne les artistes locaux dans le **renforcement de leurs compétences artistiques, mais aussi techniques (mise en scène, régie, gestion de projet...), afin d'encourager la poursuite d'un projet autonome**. Sur le long terme, l'objectif est de faire en sorte que les partenaires locaux poursuivent leurs actions artistiques à dimension sociale, après le départ de l'équipe de CSF pour garantir leur durabilité et leur impact.

En outre, CSF sensibilise les associations et ONG partenaires à intégrer la dimension artistique dans leurs pratiques, et ainsi **favoriser l'effectivité des droits culturels**.

PUBLICS CIBLES



- Les enfants et adultes vulnérables : en situation de rue, de privation de liberté, de grande précarité
- Les artistes locaux
- Les organisations locales partenaires de CSF et leurs équipes (travailleurs sociaux, éducateurs, encadrants).

TERRITOIRES D'INTERVENTION



SÉNÉGAL
MADAGASCAR
CAMBODGE

CHIFFRES-CLÉS

5 200 personnes concernées par nos actions

20 représentations de nouveaux spectacles issus de la collaboration avec les artistes locaux

66 ateliers de pratique artistique avec des enfants et des acteurs locaux du champ social et culturel

OBJECTIFS

- 1 Apporter un soutien psycho-social et contribuer au bien-être des enfants et des femmes en situation de grande vulnérabilité.
- 2 Réduire les inégalités en favorisant le développement d'activités artistiques auprès de ces publics
- 3 Soutenir la structuration de collectifs d'artistes locaux et le maintien durable d'activités artistiques pour les enfants et les adultes

PERSPECTIVES 2024/2025

Clowns Sans Frontières poursuivra le renforcement des partenariats institutionnels, artistiques et culturels existants au Sénégal et à Madagascar. Enfin, deux missions exploratoires sont prévues, en Egypte et au Bénin.



SÉNÉGAL

CONTEXTE

Au Sénégal, la moitié de la population a moins de 18 ans. Plus d'un enfant sur quatre travaille précocement, soit plus de 2 millions d'enfants. Dans les zones urbaines, les enfants en situation de rue sont des milliers, parmi eux, les **enfants talibés**. Ces enfants sont confiés à des écoles coraniques, les *daaras*. Abandonnés ou séparés de leur famille, ils subviennent à leurs besoins en mendiant, sans espoir d'un avenir professionnel concret. Majoritairement touchés par des problèmes de malnutrition et de santé, ils subissent pour certains des violences, et finissent parfois par être incarcérés.

200 000
ENFANTS TALIBÉS

ONG Global Solidarity (2018)

En 2022, on dénombrait 334 mineurs en détention au Sénégal. Ces derniers sont sujets à une grande détresse psychologique due à leurs conditions de vie et au manque de prises en charge adaptées à leurs besoins. En effet, les conditions de détention au Sénégal, constituent en elles-mêmes des traitements inhumains et dégradants : surpopulation, locaux vétustes...

“



Vraiment que du positif, cette collaboration m'a permis d'interagir pour la première fois avec des enfants en prison, de partager avec eux des moments mémorables lors des cours, ce qui me rend tout aussi heureux. Une belle expérience !

ROBERT DIOUF,
Artiste de SenCirk' Sénégal

”

3 représentations de spectacle en fin d'ateliers

24 ateliers d'initiation à la pratique artistique

550 enfants en situation de privation de liberté ou marginalisés

6 artistes français et sénégalais

NOTRE ACTION

En octobre 2023, une artiste clown et un body-percussionniste ont collaboré avec les acrobates de SenCirk'. Ils sont intervenus auprès de **500 enfants talibés ou en situation de privation de liberté**, et de **40 travailleurs sociaux**.

Durant les sessions d'ateliers, les enfants ont pu découvrir, entre autres, le **body-percussion**, les **acrobaties**, le **trapèze**, le **jonglage** tout en créant un spectacle. Celui-ci était ensuite présenté à leurs camarades. La pratique artistique permet de **soulager le quotidien** des jeunes, renforce **l'estime d'eux-même** et leur permet d'appréhender un avenir plus serein.

Les artistes ont également mené des **ateliers de renforcement de compétences**, auprès des artistes de SenCirk' et des travailleurs sociaux de différentes structures. Parallèlement, la déléguée générale et la chargée de communication de CSF ont mené des ateliers spécifiques (levée de fonds, communication) auprès de la personne en charge de la gestion administrative et financière de SenCirk'.

NOS PARTENAIRES



Opérationnels : SenCirk', Keur talibé ndar, Ministère de la Justice du Sénégal (MAC de Hann et Thiès), Pour le sourire d'un enfant



Financiers : Ministère de la Culture, Ambassade de France au Sénégal, SenCirk'

“



C'est important que ces enfants participent à ces activités parce que pour moi, le cirque est une thérapie, et ils en ont besoin. Ça vient compléter les manquements que les enfants ont. Donc, on aborde aussi bien des aspects techniques que des aspects sociaux et moraux.

On travaille sur la confiance en soi, la coordination, le partage et l'esprit d'équipe. On participe aussi à l'éducation, on fait des discussions, on essaye de comprendre. Et surtout, ça apporte de la joie, parce que tout en travaillant, on y trouve du plaisir et de la liberté aussi.

MARIETOU THIAM,
Directrice de SenCirk' Sénégal

”





MADAGASCAR

© CLOWNS SANS FRONTIÈRES MADAGASCAR (2023)

CONTEXTE

Madagascar est marqué par l'extrême pauvreté et une grande vulnérabilité économique. Au classement du Programme des Nations Unies pour le Développement (2024), Madagascar conserve sa position au 77ème rang sur 193 pays, en termes de développement humain. Ce territoire est régulièrement frappé par des catastrophes naturelles, notamment de cyclones.

81%
DE LA POPULATION VIT SOUS
LE SEUIL DE PAUVRETÉ
Banque Mondiale (2023)

De nombreux enfants sont livrés à eux-mêmes, aussi bien dans les zones urbaines que dans les zones rurales isolées. D'après l'UNICEF, près d'un quart des enfants entre 5 et 17 ans a une activité économique. Environ deux tiers des enfants Malgaches (66,9%) souffrent de privation matérielle dans au moins deux dimensions de bien-être, d'après une étude de l'UNICEF (2022).

En février 2022, on compte 984 mineurs incarcérés sur le territoire. La surpopulation atteint 1000% dans plusieurs établissements, et «les conditions carcérales sont inhumaines et dégradantes», selon le rapporteur de l'ONU. L'absence de procédures et de juridiction spécifiques aux mineurs empêchent une prise en charge adaptée.

“ Je suis très fier d'avoir accompli cette mission avec notre équipe, avec l'histoire «Vala», sans vazaha.*
HAJA ANDRIANAKIJAONA,
Musicien des Telofangady ”

- 13 représentations du spectacle «Vala»
- 22 ateliers de renforcement de compétences
- 3 600 enfants et adultes en situation de privation de liberté ou marginalisés
- 6 artistes français et malgaches

NOTRE ACTION

En 2023, Clowns Sans Frontières s'est fixé comme objectif d'accompagner les partenaires malgaches dans la création de leur propre spectacle. Le but étant que ces derniers jouent seuls, et qu'ils pérennisent les tournées de spectacle tout au long de l'année. En octobre, deux artistes français ont mené des ateliers de renforcement de compétences auprès des musiciens du groupe Telofangady et de la directrice du réseau Mad'Aids. Ensemble, ils ont écrit le spectacle, créé les objets de décor, travaillé la mise en scène et répété.

À travers l'histoire racontée dans le spectacle intitulé Vala, les artistes malgaches ont souhaité sensibiliser le public aux valeurs de fraternité, de bienveillance, de respect ou encore de consensus, véhiculées par le Fihavanana*. Des représentations ont été données auprès d'environ 600 enfants en situation de vulnérabilité ou privés de liberté.

En décembre, les Telofangady avec l'association Mad'Aids ont donné des représentations à l'occasion des fêtes de fin d'année, sans la présence d'artistes français. Près de 3000 personnes, notamment des enfants en situation de vulnérabilité et des femmes détenues, ont profité d'une bulle de répit.

NOS PARTENAIRES

Opérationnels : Mad'Aids, Grandir Dignement, Centre pénitentiaires Anjanamassina et Antanimoka, Akany Avoko, SOS Village d'Enfants, Centre NRJ, Centre Mikana, Graines de Bitume, Association Fanarenanana

Financiers : Fondation Wavestone, Mad'Aids

“ Toutes les conditions pour bien réaliser ces spectacles étaient réunies, donc j'étais à l'aise, très bien dans les spectacles. C'est pourquoi nous avons un bon résultat : être comédiens de CSF dignes de ce nom !
Je suis très confiant pour la suite du projet. Je me sentais bien entouré des membres de l'équipe malgasy et française, qui étaient toujours avec nous, qui ont fait leur maximum pour réaliser cette mission.
CHRISTIAN ANDRIANJANAKA,
Musicien des Telofangady ”

* Vala : enclos, parc. Au sens figuré, ce mot désigne la communauté, la société, un endroit où des moments de vie sont partagés.
vazaha : nom générique désignant un étranger «blanc» d'origine européenne
Fihavanana : ensemble de règles, de normes et de coutumes qui régissent le lien social et économique.



© CLOWNS SANS FRONTIÈRES MADAGASCAR (2023)



© CLOWNS SANS FRONTIÈRES
CAMBODGE (2023)

CAMBODGE

CONTEXTE

Entre 2015 et 2021, le nombre de détenu-es a augmenté de 60% dans les prisons cambodgiennes. Cette situation s'explique par le lancement d'une campagne de lutte contre le trafic de stupéfiant mise en place par le gouvernement depuis 2015. Selon Amnesty international, 60% des détenus sont des adolescents ou jeunes adultes (entre 14 et 25 ans) et 8% sont des femmes. Parmi elles, plus de la moitié sont en détention provisoire. Clowns Sans Frontières est intervenu au Centre Correctionnel 2 (CC2), une prison réservée aux femmes à Phnom Penh, et l'une des plus surpeuplées du Cambodge.

1 000

FEMMES DÉTENUES POUR UNE CAPACITÉ DE 300 PLACES

Sipar (2023)

Les conditions de vie y sont très éprouvantes (manque d'espace, d'hygiène, d'intimité, de nourriture, d'eau...), une violence au quotidien qui entraîne perte de dignité et d'estime de soi. Nombreuses sont les détenues qui n'ont plus espoir de se reconstruire un futur après la prison.



Elles ont pu voir ce qu'était le travail théâtral, clownesque, circassien... On a fait compagnie comme on dit chez nous. J'ai l'audace de penser qu'on a pu les aider à s'évader un peu à travers nos ateliers. Les 22 femmes ont été formidables. Le résultat était là et l'ambition aussi.

GARNIOUZE,
Responsable artistique



4 représentations du spectacle

20 ateliers d'initiation à la pratique artistique

22 participantes aux ateliers de pratique artistique

7 artistes français et cambodgiens

NOTRE ACTION

En partenariat avec l'association Sipar, notre projet s'adresse à des femmes condamnées à de lourdes peines (entre 4 et 30 ans de prison), incarcérées dans la prison CC2. Trois artistes français, associé à des artistes de l'école des arts vivants Phare Ponleu Selpak, ont mené des ateliers de pratique artistique auprès de 22 femmes.

Pendant trois semaines, elles ont été initiées au théâtre d'objets, la création et manipulation de marionnettes, la musique ou encore les acrobaties. Un spectacle a été créé avec elles, en s'inspirant de la vie de tous les jours pour créer par exemple, une scène de marché.

Plusieurs représentations ont été jouées devant les 1000 détenues et le personnel pénitencier ! L'accès au spectacle vivant a eu de nombreux effets bénéfiques sur les femmes détenues, qui étaient heureuses d'apprendre et de découvrir de nouvelles pratiques artistiques. Cette expérience leur a permis d'évacuer leur stress et de vivre des émotions positives.

NOS PARTENAIRES



Opérationnels : Sipar, Phare Ponleu Selpak



Financiers : Institut français, Ville de Paris



© CRISTOPHE BLANDIN-ESTOURNET
CAMBODGE (2023)

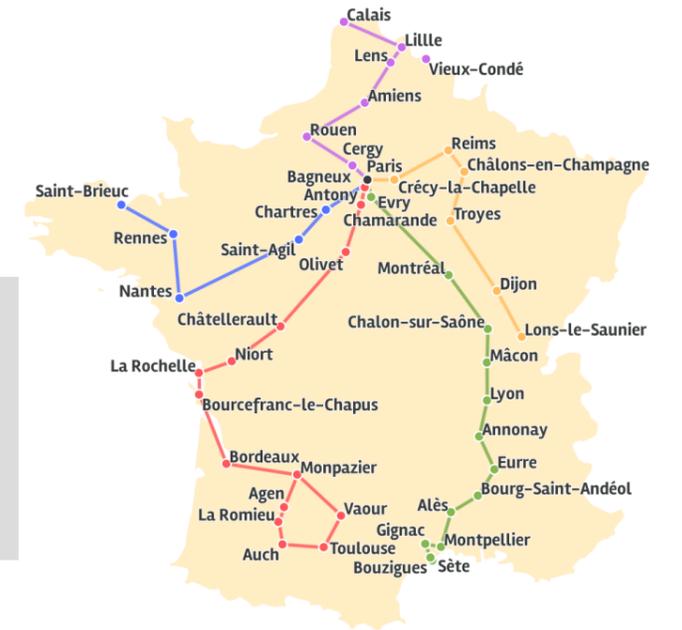


La Marche des Nez

“
La culture est une arme non létale contre la haine.
”
CARINE ROLLAND, Adjointe à la Maire de Paris en charge de la Culture

“
Le spectacle, il saisit, on est comme sur un petit barbecue. Il permet de retrouver l'enfant en nous, même s'il est tout cramé dans nos tripes...
”
MADEMOISELLE MARIA K, Clown

“
Il faut aboutir la question de la culture dans l'accompagnement social. Cela n'est pas une cerise sur le gâteau, c'est fondamental.
”
TIPHAINE GUÉRIN, Responsable de la mission Culture, Fédération des Acteurs de la Solidarité



5 Itinéraires 45 Villes-étapes
3 250 Km à parcourir 50 Lieux partenaires

POURQUOI UNE MARCHÉ DES NEZ ?



Un constat : les **droits culturels**, et ce que Clowns Sans Frontières désigne comme le Droit à l'enfance suscité par l'accès au spectacle vivant, **ne sont pas assez effectifs** notamment auprès des populations en situation d'exil et de grande précarité.



Le besoin de **faire connaître l'action de Clowns Sans Frontières** en faveur du Droit à l'enfance pour toutes et tous.

QUE RETENIR DE CETTE EXPÉRIENCE ?



Objectif de **10 000 signatures** atteint grâce à l'adhésion commune et l'enthousiasme de tous aux principes défendus par le Manifeste.



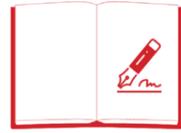
L'intérêt **très fort pour le sujet** à la fois pour le grand public, les élus et les structures culturelles partenaires.



Un potentiel important pour dupliquer la mobilisation et la porter avec d'autres au niveau d'un **plaidoyer** plus large.



QUELQUES CHIFFRES-CLÉS



12 000

SIGNATURES DU MANIFESTE
POUR LE DROIT À L'ENFANCE



8 500

SPECTATEURS EN FRANCE



1 230

BÉNÉVOLES
dont 263 artistes engagés



80

PARTENAIRES
Dont 66 structures culturelles



50

RETOMBÉES PRESSE

UN GRAND MERCI !

Clowns Sans Frontières remercie chaleureusement tous-tes les bénévoles et artistes engagé-es, ainsi que tous les partenaires impliqués dans cette belle aventure humaine et solidaire. Grâce à eux, la Marche des Nez a permis de sensibiliser le grand public au Droit à l'enfance, partout en France.



© EDOUARD BARRA
DIJON (2023)



© ANTOINE REPESSÉ
LENS (2023)



© FRÉDÉRIC TARAN
AUCH (2023)



© CLOWNS SANS FRONTIÈRES
LILLE (2023)



© SIDONIE PIGEON
SÈTE (2023)



© LYSIKA CLAPAUD
TROYES (2023)



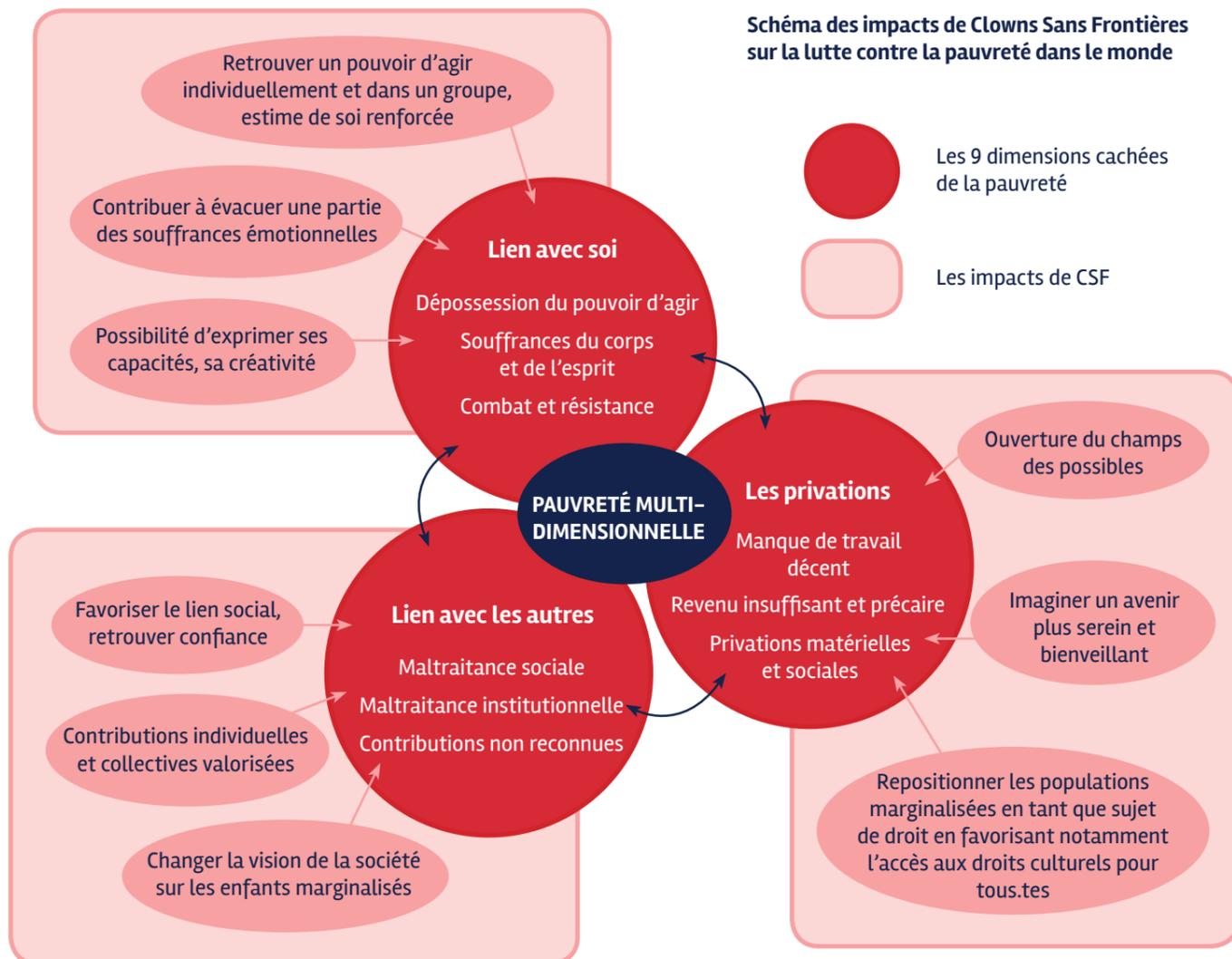
© SÉBASTIEN BRIS
BOURCEFRANC (2023)

Notre impact

Comment l'action de Clowns Sans Frontières-France contribue-t-elle à la lutte contre la pauvreté dans le monde grâce aux arts vivants ?

Les actions de CSF contribuent à atteindre les Objectif de Développement Durable n°1 « Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes dans le monde », et n°3 « Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge ». Le schéma ci-dessous résume les résultats d'une étude d'impact suivant les projets au Sénégal (2022-2023) et à Madagascar (2022), réalisée par le cabinet Prospective et Coopération.

Schéma des impacts de Clowns Sans Frontières sur la lutte contre la pauvreté dans le monde



Pour aller plus loin

Les dimensions cachées de la pauvreté.
Recherche participative internationale menée par ATD Quart-Monde et l'Université d'Oxford (2019)
https://www.atd-quartmonde.fr/wp-content/uploads/2019/05/DimensionsCacheesDeLaPauvrete_fr.pdf

Evaluation d'impact des actions menées par Clowns Sans Frontières-France au Sénégal et à Madagascar.
Etude menée par le cabinet Prospective et Coopération (2024)
Lien à venir sur notre site internet : <https://clowns-sans-frontieres-france.org/>

Le pouvoir de la guérison : comment les arts peuvent contribuer à la lutte contre les maladies non transmissibles
Rapport de l'OMS (2023)
<https://www.who.int/europe/fr/news/item/15-11-2023-the-power-of-healing--new-who-report-shows-how-arts-can-help-beat-noncommunicable-diseases>

Rapport financier

© OLIVIER QUADAH
PARIS (2023)



Le mot du trésorier

L'année 2023 a été exceptionnelle pour Clowns Sans Frontières-France avec la mise en œuvre d'un projet d'envergure : **La Marche des Nez**. Ce projet a nécessité la mobilisation de nombreuses ressources de l'association, dont le **recrutement d'un ETP à temps plein** pour la coordination de l'évènement. L'association a également fait le choix de maintenir les programmes habituels en France et à l'international, avec notamment l'expérimentation d'un projet à Mayotte. Cela a pour conséquence une **augmentation des charges d'exploitation** (+40% par rapport à 2022) avec un total de **487 554 €**, répartis comme suit : **295 461 €** sur la France et **121 993 €** pour les projets à l'international.

Concernant les recettes, la collecte auprès du grand public reste stable, alors que le contexte devient de plus en plus contraint. Les **contributions financières (151 565 €)** ainsi que les **fonds publics (104 400€)** sont en croissance grâce à de nouveaux soutiens pluriannuels (Fondation Inkerman, Fondation Wavestone) ou annuels (Association Georges Hourdin, Ville d'Annonay...). Le **montant total des produits s'élève donc à 449 577 €**.

Néanmoins, cela n'a pas permis de couvrir l'entièreté des dépenses en 2023 et l'association doit supporter un **déficit de 37 978 €**, que l'assemblée générale a décidé d'affecter en report à nouveau. Les **fonds de réserve** de l'association se maintiennent ainsi à **109 364 €**. Enfin, la quasi-totalité des fonds dédiés ont été utilisés (70 997 €), ce qui a permis de solder des financements.

Le **bénévolat** reste toujours une ressource importante de l'association valorisé à **125 260 €** en 2023, à travers principalement la mobilisation des artistes et logisticiens bénévoles sur les missions à l'international. A cela s'ajoute cette année, tous les bénévoles mobilisés en France sur les différents évènements de la Marche des Nez.

Michel Brugière
Trésorier de Clowns Sans Frontières

COMPTE DE RESULTAT PAR ORIGINE ET DESTINATION (CROD)

Le compte de résultat par origine et destination (CROD) reprend l'ensemble des éléments du compte de résultat et permet de suivre les produits liés ou non à la générosité du public, et les dépenses par destination (mission sociale, recherche de fonds, fonctionnement et autres).

PRODUITS ET CHARGES PAR ORIGINE ET DESTINATION	EXERCICE 2023		EXERCICE 2022	
	Total	Dont générosité du public	Total	Dont générosité du public
PRODUITS PAR ORIGINE				
1 – PRODUITS LIÉS À LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC	109 991	109 991	110 961	232 662
1.1 Cotisations sans contrepartie				
1.2 Dons, legs et mécénat	109 991	109 991	110 961	110 961
– Dons manuels	89 525	89 525	88 961	88 961
– Legs, donations et assurances-vie	0	0		
– Mécénat	20 466	20 466	22 000	22 000
1.3 Autres produits liés à la générosité du public				
2 – PRODUITS NON LIÉS À LA GÉNÉROSITÉ DU PUBLIC	164 189		61 380	
2.1 Cotisations avec contrepartie	515		310	
2.2 Parrainage des entreprises				
2.3 Contributions financières sans contrepartie	151 565		42 365	
2.4 Autres produits non liés à la générosité du public	12 109		18 705	
3 – SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLICS	104 400		56 500	
4 – REPRISE SUR PROVISIONS ET DÉPRÉCIATIONS	0	0	0	0
5 – UTILISATION DES FONDS DÉDIÉS ANTÉRIEURS	70 997	69 997	142 950	94 650
TOTAL	449 577	179 988	371 791	205 611
CHARGES PAR DESTINATION				
1 – MISSIONS SOCIALES	417 454	134 821	296 939	145 756
1.1 Réalisées en France	295 461*	89 689	111 573	40 361
– Actions réalisées par l'organisme	295 461	89 689	111 573	40 361
– Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant en France				
1.2 Réalisées à l'étranger	121 993	45 132	185 366	105 395
– Actions réalisées par l'organisme	121 993	45 132	185 366	105 395
– Versements à un organisme central ou à d'autres organismes agissant à l'étranger				
2 – FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS	52 211	39 751	34 622	25 738
2.1 Frais d'appel à la générosité du public	26 106	19 875	17 311	12 869
2.2 Frais de recherche d'autres ressources	26 106	19 875	17 311	12 869
3 – FRAIS DE FONCTIONNEMENT	14 609	5 416	14 351	8 239
4 – DOTATIONS AUX PROVISIONS ET DÉPRÉCIATIONS	3 280			
5 – IMPÔT SUR LES BÉNÉFICES	0			
6 – REPORTS EN FONDS DÉDIÉS DE L'EXERCICE	0	0	4 192	4 192
TOTAL	487 555	179 988	350 104	183 925
EXCÉDENT OU DÉFICIT	-37 978	0	21 687	21 686

*Les missions sociales réalisées en France comprennent en 2023 les actions menées auprès des populations en situation d'exil en France métropolitaine, le projet à Mayotte et la totalité des dépenses concernant la Marche des Nez.

LE BILAN SIMPLIFIÉ AU 31 DÉCEMBRE 2023

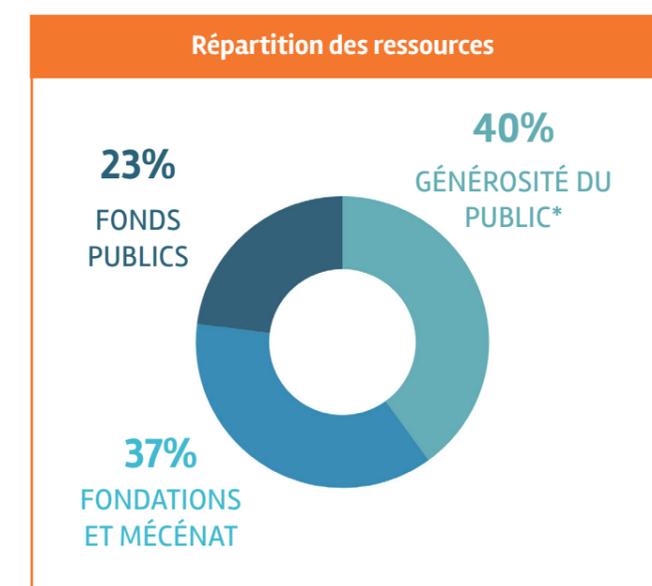
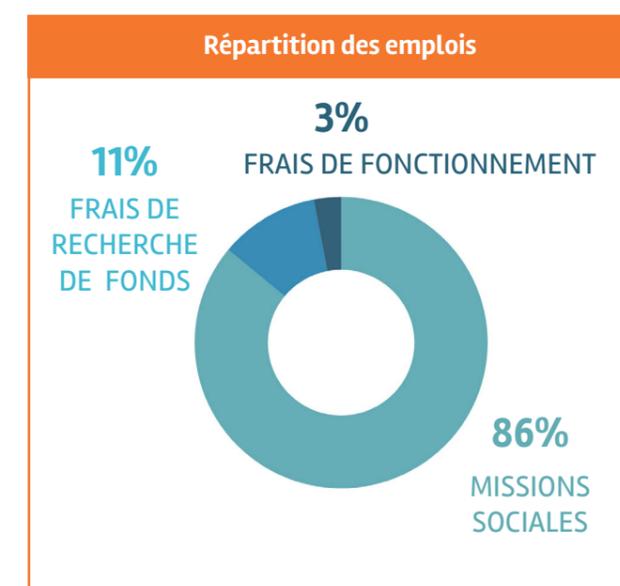
PASSIF EN €	Au 31/12/2023	Au 31/12/2022	ACTIF EN €	Au 31/12/2023	Au 31/12/2022
Fonds associatifs	71 386	109 364	Fonds associatifs	71 386	109 364
Fonds dédiés	440	71 437	Fonds dédiés	440	71 437
Dettes	141 845	141 657	TOTAL ACTIF	213 671	322 458
TOTAL PASSIF	213 671	322 458			

Clowns Sans Frontières-France affecte le déficit en report à nouveau. Au 31 décembre 2023, les fonds associatifs s'établissent à **109 364 €**.

VALORISATION DU BÉNÉVOLAT EN 2023

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE	Exercice 2023	Exercice 2022
EMPLOIS DE L'EXERCICE		
1 – CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AUX MISSIONS SOCIALES	102 700	188 000
Réalisées en France	36 200	750
Réalisées à l'étranger	66 500	187 250
2 – CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES À LA RECHERCHE DE FONDS	22 560	5 805
3 – CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES AU FONCTIONNEMENT	0	0
TOTAL PASSIF	125 260	193 805

RÉPARTITION DES EMPLOIS ET DES RESSOURCES



*Incluant les fonds dédiés antérieurs

Les comptes de Clowns Sans Frontières sont certifiés par une Commissaire aux comptes du cabinet GMBA SELECO WALTER ALLINIAL et disponibles sur le site de CSF.

REMERCIEMENTS

À NOS PARTENAIRES OPÉRATIONNELS



À NOS PARTENAIRES FINANCIERS



À NOS MARRAINES ET PARRAINS

- Matthieu Chedid
- Pascal Légitimus
- Anne Paceo
- Fabrice Drouelle
- Arthur H
- Yann Frisch

À NOTRE ÉQUIPE SALARIÉE

- Noémie Vandecasteele, Déléguée Générale
- Cécile Hambye, Responsable des Projets
- Loan Costil, Chargée de Communication et des Relations Donateurs
- Lysika Clapaud, Coordinatrice de la Marche des Nez
- Olivia Lagrée, Coordinatrice de la Marche des Nez
- Colombe Bitsindou, Alternante comptabilité et gestion

À NOS VOLONTAIRES EN SERVICE CIVIQUE

Jeanne Martres-Chausson, Aziza Samti, Agathe Leyrat

ENFIN, UN GRAND MERCI AUX DONATRICES ET DONATEURS QUI SOUTIENNENT NOTRE ACTION !

646
DONATEUR-RICES



J'ai à coeur de soutenir les actions de Clowns Sans Frontières, car je partage les valeurs de l'association : le droit à l'enfance, la joie et le bonheur de vivre que l'on peut tenter d'insuffler à des publics, notamment d'enfants ou de jeunes en grande détresse à l'étranger, ou de réfugiés en France.

Danièle Nizery,
Donatrice régulière de CSF depuis 2019

Clowns Sans Frontières - France est membre de la **Fédération Clowns Without Borders International** et de la Coordination Humanitaire et Développement (CHD).



Clowns Sans Frontières - France
Association artistique de solidarité internationale depuis 1994
SIRET : 402 181 093 00020

Directeur de la publication et de la rédaction : Michel Guilbert
Réalisation et rédaction : Loan Costil, Noémie Vandecasteele

Impression : Imprimerie Le Sillon - IMPRIGRAPH Groupe



© CLOWNS SANS FRONTIÈRES
ÉTAPE DE LA MARCHÉ DES NEZ À LILLE (2023)

POUR SOUTENIR NOTRE ACTION PAR LE DON



© LOUISE DOLBEC
ÉTAPE DE LA MARCHÉ DES NEZ À SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN (2023)



Clowns Sans Frontières – France

70 bis rue de romainville

75019 Paris

+33 (0)1 82 09 70 52

contact@clowns-france.org

www.clowns-sans-frontieres-france.org



Abonnez-vous à
notre newsletter !

